



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ລັດຖະບານ

ເລກທີ 247 /ລບ
ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 20/10/2019

ດໍາລັດ

ວ່າດ້ວຍ ການສິ່ງເສີມການປຸກໄມ້ເປັນສິນຄ້າ

- ອີງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍລັດຖະບານ ສະບັບເລກ 04/ສພຊ, ລົງວັນທີ 8 ພະຈິກ 2016;
- ອີງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍປ່າໄມ້ ສະບັບເລກທີ 06/ສພຊ, ລົງວັນທີ 24 ຫັນວາ 2007;
- ອີງຕາມ ຫັງສືສະເໜີ ຂອງກະຊວງ ກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ສະບັບເລກທີ 0115/ກປ, ລົງວັນທີ 12 ກຸມພາ 2019.

ລັດຖະບານ ອອກດໍາລັດ:

ໜວດທີ 1 ບົດບັນຍັດທີ່ວ່າໄປ

ມາດຕາ 1 ຈຸດປະສົງ

ດໍາລັດສະບັບນີ້ ກໍານົດ ຫຼັກການ, ລະບຽບການ ແລະ ມາດຕະການ ກ່ຽວຂ້ອງການຊຸກຍູ້, ສິ່ງເສີມການ ລົງທຶນເຂົ້າໃນການປຸກໄມ້ເປັນສິນຄ້າ ເພື່ອຮັບປະກັນການສະໜອງວັດຖຸດິບ ເຂົ້າໃນການປຸງແຕ່ງ, ສ້າງລາຍຮັບ ແລະ ຄວາມຕ້ອງການຂອງຕະຫຼາດ ແນໃສ່ເພີ່ມຄວາມປົກທຸ່ມຂອງປ່າໄມ້ ປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນການພັດທະນາ ເສດຖະກິດ-ສັງຄົມຂອງຊາດ ຕາມທິດສີຂຽວ ແລະ ຍືນຢູ່.

ມາດຕາ 2 ການສິ່ງເສີມການປຸກໄມ້ເປັນສິນຄ້າ

ການສິ່ງເສີມການປຸກໄມ້ເປັນສິນຄ້າ ແມ່ນ ການກຳນົດນະໂຍບາຍ ແລະ ມາດຕາການສິ່ງເສີມ ການປຸກໄມ້ ທຸກຊະນິດທີ່ຕະຫຼາດຕ້ອງການ ເພື່ອເປັນສິນຄ້າ ຂາຍຢູ່ພາຍໃນ, ບຸງແຕ່ງ ແລະ ສິ່ງອອກ.

ມາດຕາ 3 ການອະທິບາຍຄໍາສັບ

ຄໍາສັບ ທີ່ນຳໃຊ້ໃນດໍາລັດສະບັບນີ້ ມີຄວາມໝາຍ ດັ່ງນີ້:

- ການປຸກໄມ້ ຫາຍເຖິງ ການນຳເອົາແກ່ນໄມ້ໄປຫວ່ານ, ເອົາເປົ້າໄມ້ ທີ່ໄດ້ຈາກປ່າທຳມະຊາດ ແລະ ໜ້າງໆ ໄນ ຫຼື ເບີຍໄມ້ຈາກສວນກ້າໄປບຸກໃສ່ເນື້ອທີ່ໃດໆ ຂອງບຸກຄົມ, ນິຕິບຸກຄົມ, ລວມໜຸ່ ແລະ ທີ່ດິນຂອງລັດ ທີ່ລັດໄດ້ຈັດສັນໃຫ້;
- ໄມ້ປຸກ ຫາຍເຖິງ ຕື່ນໄມ້ທຸກຊະນິດທີ່ໄດ້ປຸກຂຶ້ນ ແບບເປັນລະບົບ ຫຼື ປຸກແບບ ກະແຈກກະຈາຍ;

3. กานบຸກໄມ້ ແບບເປັນລະບົບ ຫາຍເຖິງ ການບຸກໄມ້ແບບ ເປັນຕົ້ນ, ເປັນແຖວ ມີໄລຍະຫ່າງສະຫຼຳສະເໜີ ຕາມຄວາມຕ່າງໆສົມ ຂອງແຕ່ລະຊະນິດພັນໄມ້;
4. ການບຸກໄມ້ ແບບກະແຈກກະຈາຍ ຫາຍເຖິງ ການບຸກໄມ້ ແບບ ບໍ່ເປັນລະບົບ, ບໍ່ເປັນຕົ້ນ, ບໍ່ເປັນແຖວ ແລະ ມີໄລຍະຫ່າງ ຂອງຕົ້ນ ແລະ ແຖວ ບໍ່ສະໜໍ້ສະເໜີ;
5. ການເຊົ້າ ຫຼື ສໍາປະທານທີ່ດິນຂອງລັດ ເພື່ອບຸກໄມ້ ຫາຍເຖິງ ການນຳໃຊ້ທີ່ດິນປ່າໄມ້ທີ່ລັດໄດ້ ອະນຸມັດ ໃຫ້ດຳເນີນກິດຈະການບຸກໄມ້ ຕາມສັນຍາ;
6. ໄນພື້ນເມືອງ ຫາຍເຖິງ ຊະນິດພັນໄມ້ທີ່ມີຖິ່ນກຳເນີດ ແລະ ຈະເລີນເຕີບໂຕ ໃນແຕ່ລະຫ້ອງຖື່ນຂອງ ສປປ ລາວ.

ມາດຕາ 4 ນະໂຍບາຍຂອງລັດ

ລັດ ສິ່ງເສີມ ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງ ລົງທຶນໃສ່ການບຸກໄມ້ ເພື່ອເປັນສິນຄ້າ ແລະ ເປັນ ວັດຖຸດິບສະໜອງໃຫ້ແກ່ການບຸກແຕ່ງ ດ້ວຍການວາງນະໄຍບາຍທີ່ໝາຍສົມ ເຊັ່ນ ນະໂຍບາຍດ້ານກຳມະສິດ, ສິນເຊື່ອ, ຍົກເວັນ ຫຼື ຫຼຸດຜ່ອນພາສີທີ່ດິນ, ພາສີ, ອາກອນ ກ່ຽວກັບພັນໄມ້, ມັບຸກ, ການໃຫ້ເຊົ້າ ຫຼື ສໍາປະທານ ທີ່ດິນ, ການບໍລິການທາງດ້ານເຕັກນິກວິຊາການ ແລະ ອື່ນໆ ຕາມກິດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ.

ມາດຕາ 5 ຫຼັກການກ່ຽວກັບການສິ່ງເສີມການບຸກໄມ້ເປັນສິນຄ້າ

ການສິ່ງເສີມການບຸກໄມ້ເປັນສິນຄ້າ ຕ້ອງປະຕິບັດຕາມຫຼັກການ ດັ່ງນີ້:

1. ສອດຄ່ອງກັບກິດໝາຍ, ແຜນພັດທະນາ ເສດຖະກິດ-ສັງຄົມແຫ່ງຊາດ, ວຽກງານບ້ອງກັນຊາດ, ປ້ອງກັນ ຄວາມສະຫຼົງ, ແຜນແມ່ບົດຈັດສັນທີ່ດິນແຫ່ງຊາດ, ແຜນບຸດທະສາດບ່າໄມ້, ແຜນການນຳໃຊ້ປ່າໄມ້ ແລະ ທີ່ດິນປ່າໄມ້ ໃນແຕ່ລະໄລຍະ;
2. ລວມສູນ, ຜ່ານປະຕຸດງວ ແລະ ເປັນເອກະພາບໃນຂອບເຂດທີ່ວປະເທດ;
3. ຮັບປະກັນຜົນປະໂຫຍດ ຂອງລັດ, ການຈັດຕັ້ງ, ບຸກຄົນ.

ມາດຕາ 6 ຂອບເຂດການນຳໃຊ້

ດໍາລັດສະບັບນີ້ ນຳໃຊ້ສໍາລັບບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງທັງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການບຸກໄມ້ເປັນສິນຄ້າ ຢູ່ ສປປ ລາວ.

ໜວດທີ 2

ການຄຸມຄອງ, ການສິ່ງເສີມການບຸກໄມ້ ແລະ ພັນທະຂອງຜູ້ບຸກໄມ້

ມາດຕາ 7 ການຄຸມຄອງປ່າປຸກ ແລະ ໄນບຸກ

ການຄຸມຄອງປ່າປຸກ ແລະ ໄນບຸກ ແມ່ນ ການປົກປັກຮັກສາ ປ່າປຸກ, ໄນບຸກ, ການຂັ້ນທະບຽນປ່າປຸກ ຫຼື ອອກໃບຢັ້ງຢືນໄນ້ບຸກ ເພື່ອຢັ້ງຢືນ ກຳມະສິດ, ແຫ່ງທີ່ມາຂອງໄນ້ບຸກ, ປະຕິບັດນະໄຍບາຍຂອງລັດຕໍ່ຜູ້ບຸກ ຫຼື ຜູ້ລົງທຶນບຸກ ໃນການຕັດ, ເຄື່ອນຍ້າຍ, ຊື້ຂາຍ ແລະ ສິ່ງອອກ ໄນບຸກ ແລະ ຜະລິດຕະພັນໄນ້ບຸກ.

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ບຸກໄມ້ ແລະ ບົກປັກຮັກສາຕົ້ນໄນ້ທຳມະຊາດ ໃນເນື້ອທີ່ດິນທີ່ຕົນ ໄດ້ຮັບສິດນີ້ໃຊ້ຢ່າງຖືກຕ້ອງຕາມກິດໝາຍ ຫຼື ເນື້ອທີ່ດິນທີ່ລັດໄດ້ອະນຸຍາດໃຫ້ເຊົ້າ ຫຼື ສໍາປະທານບຸກໄມ້ ຕ້ອງ ໄດ້ຂັ້ນທະບຽນນຳຂະແໜງການກະສິກໍາ ແລະ ປ່າໄມ້ ເພື່ອຢັ້ງຢືນກຳມະສິດ, ແຫ່ງທີ່ມາຂອງໄນ້ບຸກ ແລະ ອຳນວຍຄວາມສະດວກໃນການຄຸມຄອງ, ປົກປັກຮັກສາ ແລະ ປະຕິບັດນະໂຍບາຍ ສິ່ງເສີມການບຸກໄມ້ ແລະ ພື້ນຟ່າໄມ້ ຕາມກິດໝາຍ ພາຍຫຼັກໄດ້ບຸກໄມ້ ແລະ ດັ່ງຟ້ນຟ່ ເລື່ອສາມປີ ແລະ ມີອັດຕາການ ລອດຕາຍຂອງໄນ້ບຸກ ໃນເນື້ອທີ່ດັ່ງກ່າວແຕ່ທີກສິບສ່ວນຮ້ອຍຂຶ້ນໄປ ແລະ ໃຫ້ປະຕິບັດ ດັ່ງນີ້:

1. ອົງການປົກຄອງບ້ານ ເປັນຜູ້ອອກໃບຢູ່ຢືນສໍາລັບປ່າປຸກ ແລະ ປ່າພື້ນໝູ ທີ່ມີເນື້ອທີ່ກວ່າ 1.600 ຕາແມັດ ຫຼື ໄມປຸກແບບກະແຈກກະຈຳ;
2. ຫ້ອງການກະສິກຳ ແລະ ບ່າໄມ້ຂັ້ນເມືອງ ເປັນຜູ້ອອກໃບທະບຽນປ່າປຸກ ແລະ ປ່າພື້ນໝູ ທີ່ມີເນື້ອທີ່ແຕ່ 1.600 ຕາແມັດ ຫາ ຫ້າ ເຮັດຕາ;
3. ພະແນກກະສິກຳ ແລະ ບ່າໄມ້ຂັ້ນແຂວງ ເປັນຜູ້ອອກໃບທະບຽນປ່າປຸກ ແລະ ປ່າພື້ນໝູ ທີ່ມີເນື້ອທີ່ຫຼາຍກວ່າ ຫ້າ ເຮັດຕາ ຂັ້ນໄປ;
ການຕັດ ແລະ ການເຄື່ອນຍ້າຍ ໄມປຸກ, ການເກັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການກ່ຽວກັບວຽກງານຄຸມຄອງປ່າປຸກ ຫຼື ໄມປຸກ ໃຫ້ປະຕິບັດດັ່ງນີ້:
 1. ການຕັດໄມ້ປຸກ ທຸກຊະນິດ ເພື່ອເປັນສິນຄ້າ ທີ່ໄດ້ຂັ້ນທະບຽນປ່າປຸກ ຫຼື ຂັ້ນບັນຊີຢູ່ຢືນໄມ້ປຸກ ເຈົ້າຂອງປ່າປຸກ ຫຼື ໄມປຸກ ສາມາດຕັດໄດ້ໂດຍບໍ່ຈໍາເປັນສໍາຫຼວດ ແລະ ຂໍອະນຸຍາດ ຕາມຂັ້ນຕອນທາງດ້ານວິຊາການແຕ່ ກ່ອນຈະຕັດນັ້ນ ຕ້ອງນຳເອົາໃບທະບຽນປ່າປຸກ ຫຼື ໃບຢູ່ຢືນໄມ້ປຸກ ເພື່ອຢູ່ຢືນກໍາມະສິດ ພ້ອມທັງລາຍງານ ແລະ ເຈັ້ງ ສະຖານທີ່, ຊະນິດພັນໄມ້, ຈຳນວນຕົ້ນ ທີ່ຈະຕັດ ໃຫ້ຫ້ອງການກະສິກຳ ແລະ ບ່າໄມ້ຂັ້ນເມືອງ ເພື່ອລົງກວດກາຕົວຈິງ, ຕິດຕາມ ແລະ ເກັບກຳຂໍ້ມູນ.
 2. ສໍາລັບ ການຕັດໄມ້ປຸກ ເພື່ອໃຊ້ສອຍໃນຄອບຄົວ ແລະ ສາທາລະນະປະໂຫຍດນັ້ນ ຈະໄດ້ຮັບການຍົກເວັ້ນຄ່າຊັບພະຍາກອນ, ຄ່າບຸລະນະ ແລະ ຄ່າພັນທະຕ່າງໆ ແລະ ຕ້ອງໄດ້ລາຍງານຈຳນວນບໍລິມາດໄມ້ ຫຼື ມ້າໜັກຂອງໄມ້ ໃຫ້ອົງການປົກຄອງບ້ານ;
 3. ໄມປຸກ ທຸກຊະນິດ ທີ່ຕັດ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ ໃນ ມາດຕາ 7 ຂັ້ນທີ 1 ສາມາດເຄື່ອນຍ້າຍໄດ້ ໂດຍບໍ່ຈໍາເປັນຂໍອະນຸຍາດ ແຕ່ເຈົ້າຂອງໄມ້ປຸກ ຕ້ອງລາຍງານບໍລິມາດ ຫຼື ມ້າໜັກໄມ້ ໃຫ້ຫ້ອງການກະສິກຳ ແລະ ບ່າໄມ້ຂັ້ນເມືອງ ເພື່ອເກັບກຳຂໍ້ມູນ;
 4. ຂະແໜງການອຸດສະຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ເປັນຜູ້ອະນຸຍາດການຄ່ອນຍ້າຍ ພະລິດຕະພັນໄມ້ປຸກສໍາເລັດຮູບ ເພື່ອສົ່ງອອກ ບິນພື້ນຖານການຢູ່ຢືນແຫຼ່ງທີ່ມາ ຈາກຂະແໜງການກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້;
 5. ການຊື້ຂາຍ ໄມປຸກ ຢູ່ພາຍໃນປະເທດ ແມ່ນປະຕິບັດໄດ້ຢ່າງສະດວກ ໂດຍບໍ່ມີສິ່ງຂີດຂວາງໄດ້;
 6. ໄມປຸກ ສາມາດສົ່ງອອກເປັນໄມ້ທ່ອນໄດ້ ແຕ່ຕ້ອງປະຕິບັດຕາມ ກົດໝາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ສິນທິສັນຍາຫຼື ສັນຍາສາກົນ ທີ່ ສປປ ລາວ ເປັນພາຄີ;
 7. ການເກັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ ກ່ຽວກັບ ວຽກງານຄຸມຄອງປ່າປຸກ ຫຼື ໄມປຸກ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມ ລັດຖະບັນຍັດ ວ່າດ້ວຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ ທີ່ປະກາດໃຊ້ໃນແຕ່ລະໄລຍະ.

ມາດຕາ 8 ການສົ່ງເສີມການປຸກໄມ້

- ລັດ ສົ່ງເສີມການປຸກໄມ້ເປັນສິນຄ້າ ດ້ວຍນະໂຍບາຍ ແລະ ມາດຕະການ ດັ່ງນີ້:
1. ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ລົງທຶນປຸກໄມ້ເປັນສິນຄ້າ ໃສ່ເນື້ອທີ່ດິນທີ່ດິນໄດ້ ຮັບສິດນຳໃຊ້ຢ່າງຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ ໂດຍບໍ່ຈໍາເປັນຕ້ອງຂໍອະນຸຍາດ ແລະ ດັ່ງຮັບການຄຸມຄອງ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໃນມາດຕາ 7 ຂອງດຳລັດສະບັບນີ້;
 2. ອໍານວຍຄວາມສະດວກໃຫ້ແກ່ຜູ້ປຸກ ຫຼື ຜູ້ລົງທຶນປຸກ, ສະໜອງຂໍ້ມູນ ຂ່າວສານ ທາງດ້ານການຕະຫຼາດສໍາລັບພະລິດຕະພັນໄມ້ປຸກ ແລະ ການໃຫ້ຄໍາແນະນຳທາງດ້ານເຕັກນິກວິຊາການໃນການປຸກ, ການປົກປັກຮັກສາ, ຕັດ, ຂົນສົ່ງ ແລະ ການປຸງແຕ່ງເປັນພະລິດຕະພັນ;
 3. ຍົກເວັ້ນຄ່າທຳນຽມການນຳໃຊ້ທີ່ດິນສະເພາະປ່າປຸກ ທີ່ໄດ້ຮັບການຂັ້ນທະບຽນຢ່າງຖືກຕ້ອງ. ສໍາລັບທີ່ດິນທີ່ລັດອະນຸຍາດໃຫ້ສໍາປະຫານ ໃຫ້ປະຕິບັດຕາມລັດຖະບັນຍັດ ວ່າດ້ວຍອັດຕາຄ່າເຊົ່າ ແລະ ຄ່າສໍາປະຫານທີ່ດິນຂອງລັດ;

ມາດຕາ 9 ພັນທະຕໍ່ວຽກງານປຸກປ່າ

ພັນທະຕ່ວຽກງານປຸກປ່າ ມີ ດັ່ງນີ້:

1. ຜູ້ປະກອບການ ທີ່ດຳເນີນກິດຈະການບຸງແຕ່ງໄມ້ ຫຼື ມີໂຮງງານບຸງແຕ່ງໄມ້ທີ່ນຳໃຊ້ໄມ້ເຢັນວັດຖຸດິບເຂົ້າໃນ ການບຸງແຕ່ງ ຕ້ອງມີປ່າປຸກຂອງຕົນເອງ ເພື່ອຮັບປະກັນການສະໜອງວັດຖຸດິບໃຫ້ຍືນຍົງ;
 2. ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ລົງທຶນໃສ່ກິດຈະການບຸກໄມ້ ຕ້ອງຂັ້ນທະບຽນປ່າປຸກ ຫຼື ຂໍໃບຢັ້ງຢືນ ໄມບຸກ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໃນມາດຕາ 7 ຂອງດໍາລັດສະບັບນີ້;
 3. ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ລົງທຶນໃສ່ການບຸກໄມ້ ຕ້ອງໄດ້ເອີ້ຈີໃສ່ໃນການຄຸ້ມຄອງປົກປັກຮັກ ສາປ່າປຸກຂອງຄົນໃຫ້ໄດ້ຮັບຜົນດີ, ຕ້ອງສ້າງແລວບ້ອງກັນໄຟ, ມີແຜນທີ່ປ່າປຸກ ຫຼື ແຜນວາດ ແລະ ມີແຜນ ການຊຸດຄົ້ນໃນແຕ່ລະບິ;
 4. ຜູ້ດຳເນີນໂຄງການ ເຂື້ອນໄຟຟ້າພະລັງນຳ, ຂຸດຄົ້ນແຮ່ທາດ, ກໍ່ສ້າງເສັ້ນທາງ, ແລວສາຍສິ່ງໄຟຟ້າ ແລະ ໂຄງ ການພັດທະນາອື່ນ ທີ່ກະທົບ ແລະ ມີການຫັນປ່ຽນທີ່ດິນປໍ່ໄມ້ທຸກປະເພດ ລັກສະນະຖາວອນ ຫຼື ຊົ່ວຄາວ ຕ້ອງໄດ້ຮັບຜິດຊອບຈ່າຍຄ່າ ປຸກປ່າທິດແກນ ຫຼື ປຸກປ່າທິດແກນຄືນດ້ວຍຕົນເອງ;

ໜວດທີ 3

ນະໂຍບາຍຕໍ່ຜູ້ມີຜົນງານ ແລະ ມາດຕະການຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ

ມາດຕາ 10 ນະໂຍບາຍຕໍ່ຜູ້ມີຜົນງານ

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ມີຜົນງານດີເດັ່ນ ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດດຳລັດສະບັບນີ້ ເປັນຕົ້ນ ການປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນການປຸກໄມ້, ພື້ນຸ່ມ່ມ, ປຶກປັກຮັກສາ ແລະ ພັດທະນາປ່າໄມ້ ຈະໄດ້ຮັບການຍອງຍໍ ແລະ ນະໂຍບາຍອໍ້ນ ຕາມລະບຽບການ.

ມາດຕາ 11 ມາດຕະການຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ໄດ້ລະເມີດດຳລັດສະບັບນີ້ ຈະຖືກສຶກສາອິບຮົມ, ລົງວິໄນ, ປັບໃຫຍ່ ຫຼື ລົງໂທດ ຕາມກົດໝາຍ ແລ້ວແຕ່ກໍລະນີເບົາ ຫຼື ຫັກ.

ໜວດທີ 4

ບົດບັນຍັດສຸດທ້າຍ

ມາດຕາ 12 ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ເປັນເຈົ້າການ ປະສານສົບທຶນກົບກັບບັນດາກະຊວງ, ອົງການ ອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ອົງການ ປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ຜັນຂະຫຍາຍ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດດຳລັດສະບັບນີ້ ໃຫ້ໄດ້ຮັບຜົນດີ.

ມາດຕາ 13 ຜົນສັກສິດ

ດຳລັດສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດນັບແຕ່ວັນລົງລາຍເຊັນ ແລະ ພາຍຫຼັງໄດ້ລົງໃນຈົດໝາຍເຫດທາງລັດຖະ ການ ສືບທ້າວັນ.

ດຳລັດ ສະບັບນີ້ ປ່ຽນແທນດຳລັດ ວ່າດ້ວຍການປຸກໄມ້ເປັນສິນຄ້າ ແລະ ປຶກປັກຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອມ ສະ ບັບເລກທີ 96/ນຍ, ລົງວັນທີ 11/6/2003

ຕາງໜ້າ ລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ
ນາຍົກລັດຖະມົນຕີ



ທອງລຸນ ສີສູລິດ